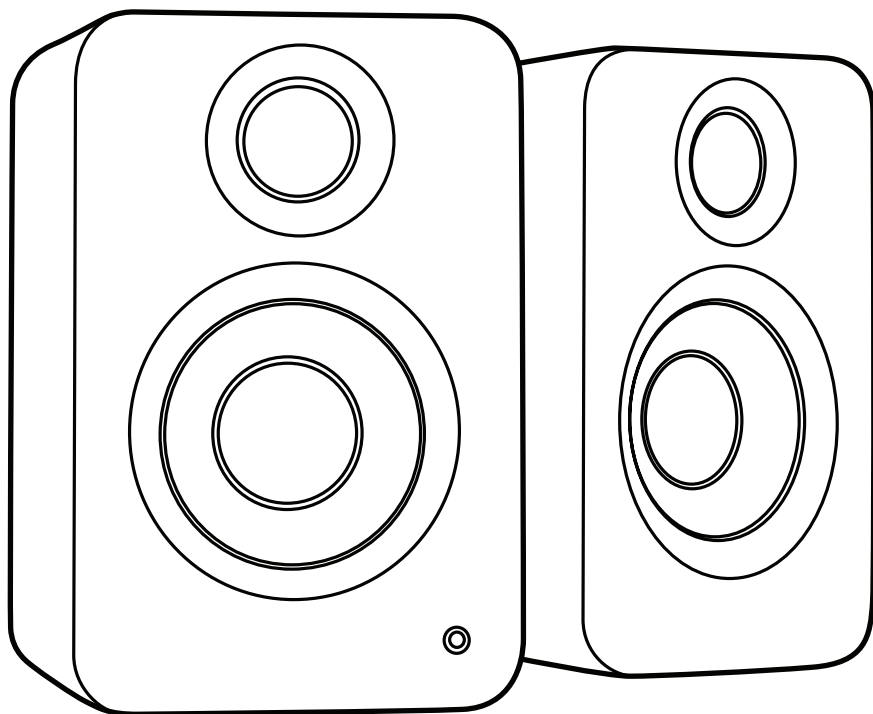




# Руководство пользователя

YU2 — активные акустические системы



kanto **YU2**

АКТИВНЫЕ АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

Supporting your digital lifestyle™

# Содержание

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Важные указания по безопасности . . . . . | 2 |
| Введение / Содержимое упаковки . . . . .  | 3 |
| Передняя и задняя панели . . . . .        | 4 |
| Установка и подготовка к работе. . . . .  | 5 |

|                                                 |   |
|-------------------------------------------------|---|
| Подключение источников аудиосигнала . . . . .   | 6 |
| Подключение сабвуфера. . . . .                  | 7 |
| Технические характеристики / Гарантия . . . . . | 8 |

## Важные указания по безопасности



### ВНИМАНИЕ

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию устройства.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОГ БЫ ОБСЛУЖИВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. РЕМОНТ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.



### ОПАСНОСТЬ ВЫСОКОГО НАПРЯЖЕНИЯ

Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного «опасного напряжения» — достаточно высокого, чтобы представлять серьезную угрозу для пользователя.

- Прочтите настоящую инструкцию.
- Сохраняйте настоящую инструкцию.
- Принимайте во внимание любые предупреждения.
- Соблюдайте все указания.
- Не используйте устройство рядом с водой.
- Для чистки корпуса используйте только сухую ткань.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. При установке и настройке устройства соблюдайте указания изготовителя.
- Не располагайте устройство рядом с источниками тепла, такими, как радиаторы, обогреватели, плиты, а также рядом с устройствами (включая усилители), выделяющими тепло.
- Кабель питания прокладывайте так, чтобы невозможно было случайно наступить на него. Оберегайте кабель от повреждений, особенно участки у вилки, розетки и гнезда питания на задней панели устройства.
- Из дополнительного оборудования используйте только то, которое рекомендовано производителем.
- Для локального перемещения и установки устройства используйте тележки, подставки, треноги, кронштейны и столы, рекомендованные изготовителем или продаваемые вместе с устройством.
- Стойку с установленным на нее устройством перемещайте с осторожностью во избежание ее опрокидывания и получения травмы.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или в тех случаях, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- Обслуживание и ремонт доверяйте только квалифицированному персоналу. Обращайтесь в пункт сервисного обслуживания в случае любого повреждения устройства, включая его ненормальную работу, падение, повреждение сетевого шнура или вилки, попадание внутрь жидкости или посторонних предметов.
- Это устройство предназначено для подключения к сетевой розетке с защитным заземлением.
- Для отключения этого устройства от электросети используется вилка, которая должна быть всегда доступной.
- Не подвергайте батарейки воздействию высокой температуры, включая пламя и прямые солнечные лучи.

### Предостережения FCC

- Любые изменения и модификации, не санкционированные производителем в явной форме, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.
- Данное оборудование прошло испытание и было признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи США (FCC).

### Примечание FCC:

- Устройство отвечает требованиям Раздела 15 Правил FCC. Эксплуатация устройства требует соблюдения двух условий: 1) устройство не должно создавать вредных помех, и 2) устройство должно быть невосприимчиво к любым помехам, включая те, что способны влиять на его работу.

### Заявление министерства промышленности Канады:

- Устройство отвечает канадскому стандарту CAN ICES-3(B) / NMB-3(B).

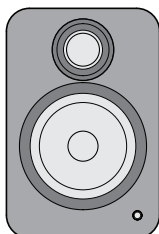
# Введение

Благодарим вас за выбор активной акустической системы YU2 канадской компании Kanto. Модель YU2 предлагает 25 Вт пиковой мощности на 4 Ом на канал и удивительно мощный и чистый звук. Высокая чувствительность и отличные частотные характеристики обеспечивают глубокие низы и четкие, искрящиеся верха. Это — удивительно гибкая система, к которой можно подключить два источника входного сигнала, а также сабвуфер для воспроизведения низкочастотных эффектов.

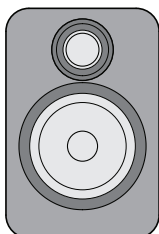
Мы рекомендуем внимательно ознакомиться с этим руководством и сохранить его для дальнейшего обращения в случае необходимости. Kanto не несет ответственности за повреждение или травмы, вызванные неправильным подключением или неправильным использованием данного продукта.

Акустические системы тщательно протестированы во время производства и проверены перед упаковкой и отправкой. После распаковки проверьте содержимое на отсутствие повреждений. В очень редких случаях изделие может получить повреждения во время транспортировки. И если такое произойдет, незамедлительно свяжитесь с продавцом. Вы можете также обратиться напрямую в компанию Kanto по телефону 1-888-848-2643 или по электронной почте [support@kantoliving.com](mailto:support@kantoliving.com).

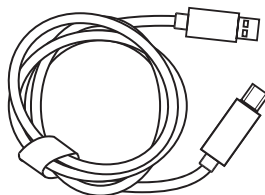
## Содержимое упаковки



Активная  
колонка YU2



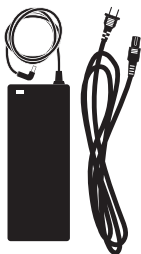
Пассивная  
колонка YU2



Кабель USB

x8

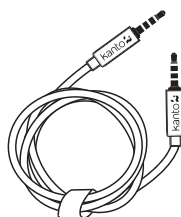
Самоклеящиеся  
резиновые  
опоры



Адаптер  
питания перем./  
пост. тока



Акустический  
кабель  
(3 метра)

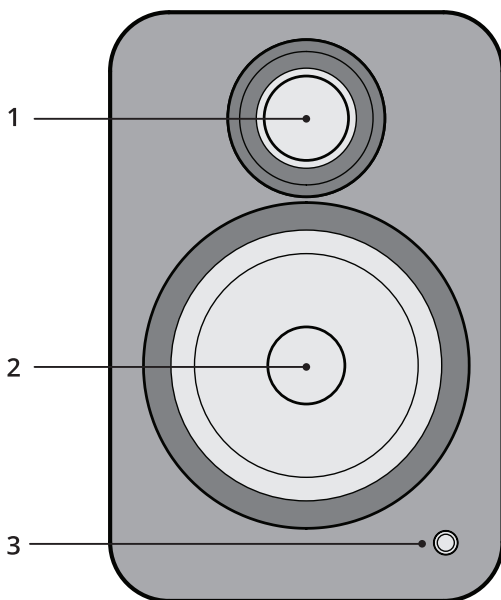


Сигнальный  
кабель со  
штекерами 3,5 мм

# Передняя и задняя панели

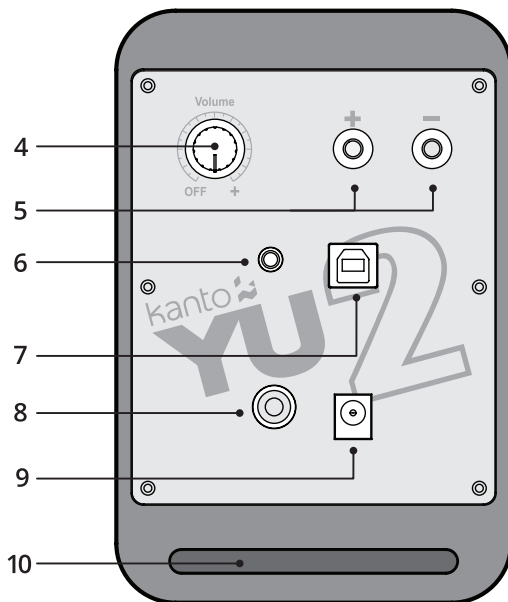
## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 1 3/4" твитер с шелковым куполом
- 2 3" СЧ/НЧ-динамик с кевларовым диффузором
- 3 Светодиодный Индикатор



## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 4 Выключатель и регулятор громкости
- 5 Клеммы (+ и -) для подключения пассивной акустической системы
- 6 Разъем мини-джек 3,5 мм стерео
- 7 Вход USB Audio
- 8 Выход на сабвуфер
- 9 Гнездо питания пост.тока
- 10 Порт фазоинвертора



## Установка и подготовка к работе

Акустические системы YU2 предназначены для размещения на столе или на полке, и обеспечивают высокое качество воспроизведения звука через компьютер. Однако YU2 можно использовать и как обычную стерео акустику на стойках для работы с различными источниками сигнала.

При этом для достижения оптимального звучания необходимо учитывать расстояние между самими колонками и расстояние каждой из них до задней стены. Если колонки расположены слишком близко или слишком далеко друг от друга, стереофонический эффект не будет реализован в полной мере.

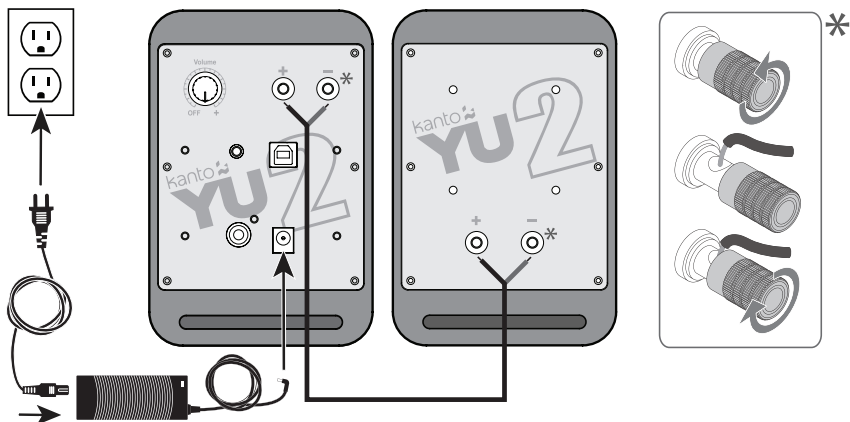
Для оптимальной отдачи на нижних частотах расстояние между задней панелью YU2 и стеной должно составлять не менее 20-25 см. А поскольку помещения различаются по форме, размеру и мебелировке, вам, возможно, придется поэкспериментировать, прежде чем определить наиболее подходящее положение, которое обеспечит удовлетворительное звучание.

Убедитесь, что система выключена: выключатель на задней панели находится в положении «OFF».

С помощью прилагаемого акустического кабеля соедините обе колонки, как показано ниже. Соедините КРАСНУЮ (+) и ЧЕРНУЮ (-) клеммы активной колонки (левый канал) с соответствующими клеммами пассивной (правый канал). Если вы хотите разнести колонки дальше друг от друга, чем это позволяет кабель из комплекта поставки, мы рекомендуем вам приобрести более длинный и толстый акустический кабель, чтобы свести к минимуму потери сигнала.

Порядок подключения источников сигнала к YU2 описан на следующих страницах. Иллюстрации приведены лишь в качестве примеров, и не являются исчерпывающими.

Подключите к разъему питания активной колонки YU2 адаптер питания от электросети. Поверните регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы включить систему и настроить громкость.



### ВНИМАНИЕ

Перед подключением аудиокабелей обязательно отключайте питание системы. Включайте питание только после завершения всех соединений.

Прослушивание акустических систем на очень большой громкости может вызвать необратимые повреждения слуха. Модель YU2 представляет собой комплект из пары колонок, одна из которых имеет встроенный усилитель, поэтому система называется активной. Не соединяйте акустические разъемы колонок с акустическими выходами стереоусилителя. Это может вызвать повреждение системы. Используйте только блок питания, который входит в комплект поставки.

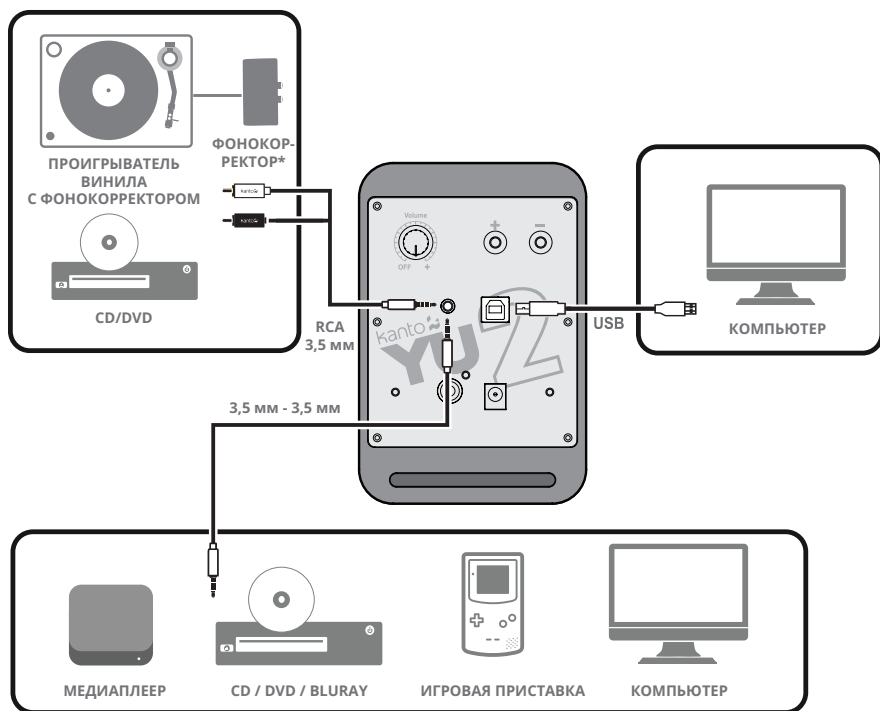
# Подключение источников аудиосигнала

Для подключения источников сигнала к активной акустической системе используйте подходящие кабели.

- Кабель с мини-штекерами 3,5 мм стерео
- Кабель RCA стерео—мини-джек стерео 3,5 мм
- Кабель USB-A — USB-B

Модель YU2 оснащена высококачественным USB-ЦАПом, который поддерживает потоки данных с разрешением до 16 бит/48 кГц. При подключении YU2 к компьютеру по USB-соединению вы можете блокировать шумный встроенный ЦАП (цифроаналоговый преобразователь) компьютера, в этом случае декодирование аудиосигналов будет выполняться ЦАПом YU2, который отличается более высоким качеством. Это даст более насыщенное звучание без искажений

Если вы решите воспользоваться интерфейсом USB, вам понадобится изменить звуковые настройки на компьютере, чтобы сигнал подавался не на аудиовыходы компьютера, а на систему YU2. Выберите в настройках звука своего компьютера «USB Audio DAC» в качестве устройства для вывода звука.



## ВНИМАНИЕ

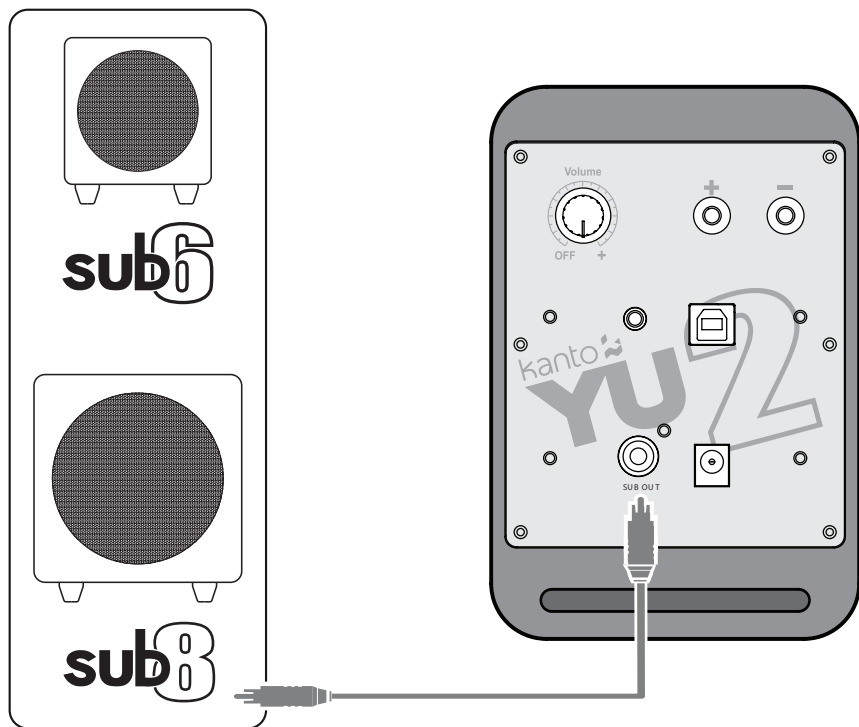
\*Некоторые модели проигрывателей имеют встроенный фонокорректор.

## Подключение сабвуфера

Система YU2 оснащена RCA-разъемом для подключения сабвуфера со встроенным усилителем. Достаточно соединить RCA-кабелем выход SUB OUT на задней панели YU2 с аудиовходом на самом сабвуфере. Если ваш сабвуфер имеет стереофонический вход L/R RCA, можно использовать любой из них — левый или правый.

Мы рекомендуем активный сабвуфер Kanto sub6 или sub8, который имеет регуляторы громкости и частоты кроссовера. Высококачественные сабвуферы оснащаются такими регуляторами, чтобы вы имели возможность контролировать количество баса.

Подробности смотрите на сайте Kanto: [www.kantospeakers.com](http://www.kantospeakers.com)



# Устранение неисправностей

Проблемы, их возможные причины и способы решения.

## 1. Не светится индикатор на передней панели.

- Кабель питания не подключен к розетке или гнезду питания на задней панели активной колонки.
- Отсутствует напряжение в стенной розетке.
- Проверьте, в каком положении находится выключатель питания на задней панели.

## 2. Индикатор на передней панели горит, но звука нет.

- Установите максимальный уровень сигнала на источнике. Убедитесь, что источник воспроизводит сигнал.
- Проверьте надежность подключения аудиокабеля к разъемам источника и разъемам на задней панели активной колонки. Если есть возможность, используйте другой аудиокабель.
- Громкость колонок установлена на минимум. Увеличьте громкость с помощью регулятора на передней панели.

## 3. Звук идет только из одной колонки.

- Снова подключите активную колонку к пассивной с помощью кабеля и убедитесь в надежности соединения.
- Проверьте надежность подключения аудиокабеля к разъемам источника и разъемам на задней панели активной колонки. Попробуйте использовать другой кабель или другой источник, чтобы выявить проблему.
- Убедитесь, что баланс стереоканалов на источнике выровнен по центру. Некоторые источники сигнала могут иметь нерегулируемый баланс каналов.

## 4. Плохое качество звука.

- Установите максимальный уровень громкости на источнике. Низкая громкость источника может отрицательно влиять на динамический диапазон.
- Проверьте правильность соединения положительных и отрицательных клемм активной и пассивной колонок.
- Убедитесь, что задняя часть каждой колонки удалена от стены не менее чем на 20 см, чтобы не препятствовать работе фазоинвертора.
- Попробуйте другую музыку или другой источник, чтобы выявить проблему.

## 5. В звуке присутствует шум, шипение или искажения.

- Возможно, шум исходит от источника. Чтобы проверить это, отключите от колонок все источники.
- Проверьте систему на отсутствие проблем питания, подключившись к розетке на другой линии.
- Проверьте надежность подключения аудиокабеля к разъемам источника и разъемам на задней панели активной колонки. Попробуйте использовать другой кабель или другой источник, чтобы выявить проблему.

## 6. Нет звука от подключенного сабвуфера.

- Проверьте надежность подключения RCA-кабеля к разъему сабвуфера и разъему на задней панели активной колонки. Попробуйте использовать другой кабель или другой источник, чтобы выявить проблему.
- Убедитесь, что сабвуфер подключен к розетке, и выключатель установлен в положение «On» или «Auto».

# Технические характеристики

## YU2 — АКТИВНЫЕ АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

|                                          |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| ВЧ-динамик                               | 3/4-дюймовый шелковый купол                          |
| НЧ-динамик                               | 3-дюймовый кевларовый диффузор                       |
| Номинальное сопротивление                | 4 Ом                                                 |
| Чувствительность 2,86 В (при 1 Вт / 1 м) | 84 дБ                                                |
| Тип усилителя                            | Класс D                                              |
| Выходная мощность                        | 25 Вт RMS на канал                                   |
| Входная чувствительность                 | 550 мВ                                               |
| Коэффициент нелинейных искажений         | <0,1%                                                |
| Разделительный фильтр                    | 2-полосный                                           |
| Частота разделительного фильтра          | 2,5 кГц                                              |
| Диапазон воспроизводимых частот          | 80 Гц - 20 кГц (±6 дБ)                               |
| Входы                                    | 1 x мини-джек 3,5 мм стерео, AUX<br>1 x USB Audio    |
| Выходы                                   | 1 x сабвуферный                                      |
| Акустические разъемы                     | Винтовые клеммы, левая и правая                      |
| Напряжение/ частота питания              | АС 100-240 В, 50/60 Гц (автоматическое переключение) |
| Габариты (ШxВxГ) (каждая АС)             | 3.9" x 5.9" x 5.3" (100 x 150 x 135 мм)              |
| Масса без упаковки (активная АС)         | 3 фунта (1,4 кг)                                     |
| Масса без упаковки (пассивная АС)        | 2,8 фунта (1,3 кг)                                   |
| Масса с упаковкой                        | 7.9 фунта (3,6 кг) (пара в коробке)                  |



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это изделие маркировано в соответствии с положениями Европейской директивы 2002/96/ЕС об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE). Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Оно подлежит сдаче в соответствующие пункты утилизации.

### ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ИМПОРТЕР:

Kanto Living Inc., 9136 196A Street, Langley, BC, Канада V1M 3B4



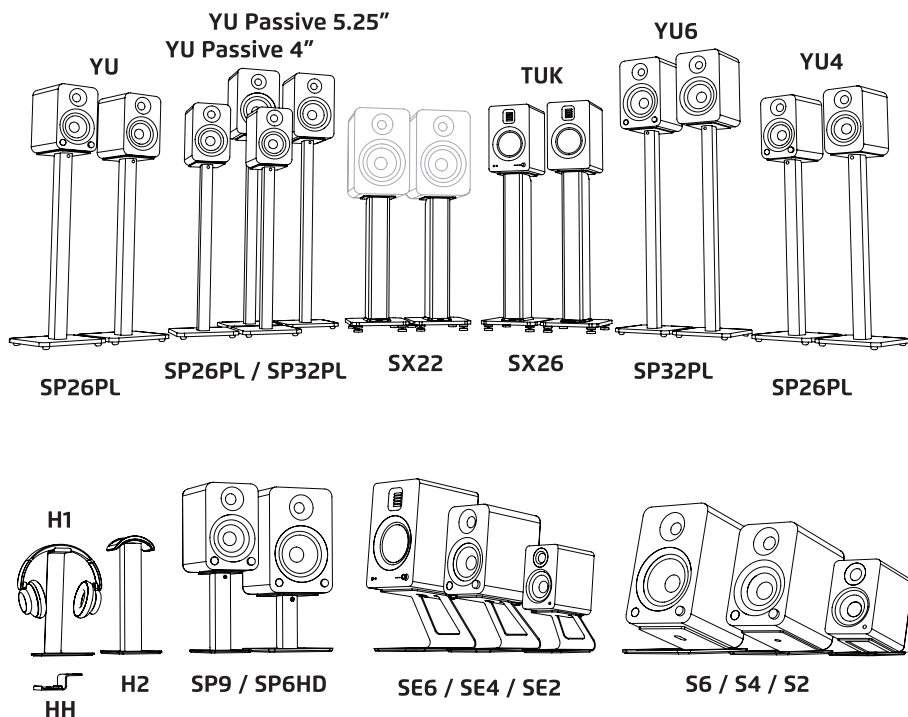
## Ограниченная гарантия для первого покупателя

Kanto Living Inc. (Kanto) гарантирует, что производимое ею оборудование не будет иметь дефектов материалов или изготовления в течение ограниченного гарантийного срока в 2 года.

Если оборудование выйдет из строя, и компания получит уведомление в течение 24 месяцев с даты покупки с подтверждением оригинальной квитанции от авторизованного дилера, и удостоверится, что оборудование не подвергалось механическому, электрическому или иному воздействию и модификации, Kanto — по своему выбору — предоставит запасные части, отремонтирует оригинальное оборудование, либо заменит его, взяв на себя ответственность за обратную доставку клиенту. Гарантия на любые запасные части или узлы составляет 90 дней со дня повторной поставки оригинальному покупателю.

Покупатель несет ответственность за получение номерного разрешения на возврат через службу поддержки клиентов, а также за расходы на пересылку в офис Kanto или авторизованный склад. Если оборудование подпадает под действие вышеуказанных гарантийных положений, компания Kanto заменит детали или предоставит запасной узел, а также оплатит стоимость доставки клиенту. Сохраняйте оригинальную упаковку, чтобы предотвратить повреждение продукта во время транспортировки. Рекомендуется также застраховать отправление.

Информация в руководстве была тщательно проверена и признана точной. Однако Kanto не несет ответственности за возможные неточности, которые могут содержаться в руководстве. Компания Kanto не несет ответственности за прямые, косвенные, преднамеренные или случайные убытки, возникшие в результате каких-либо дефектов оборудования, даже если была предупреждена о возможности таких повреждений. Настоящая гарантия заменяет все другие гарантии, явные или подразумеваемые, включая без ограничений любые подразумеваемые гарантии, от которых мы категорически отказываемся, в том числе гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели.



 [kantoaudio.com](http://kantoaudio.com)

 [Kanto Audio](https://www.facebook.com/KantoAudio)

 [@kantoaudio](https://twitter.com/kantoaudio)

 [Kanto Audio](https://www.youtube.com/KantoAudio)

 [kantoaudio](https://www.instagram.com/kantoaudio)

 [Kanto Living](https://vimeo.com/KantoLiving)

